

海外のことで悩んだら気軽に相談できる素敵な方です

法人向け英文事務代行 茂村かおりさん

■状況

WEB制作の依頼を受けたのですが、実はそのお客様が海外との取引が増えてきたため英語のWEBサイトを作りたいと追加でご依頼をいただきました。ただ、翻訳者の当ても費用感も未定とのことでこちらから提案してほしいと相談を受けました

■機会

英語といえば、LAPISでは茂村さんにお問い合わせすれば間違い無いと思いご相談しました

■結果

結果として、茂村さんをお願いして本当に良かったと確信しています。

完成したサイトをお客様が海外の知人に見せたところ、「表現がとても分かりやすく、日本のサイトっぽくない」と大変喜ばれました。

さらに、翻訳のクオリティだけでなく、見積もりの段階からプロの仕事ぶりを実感しました。単に文字数で概算を出すのではなく、「この部分は翻訳不要」「同じ単語は除外してコストを抑えましょう」など、一つひとつ具体的に見てくださり、見積もり精度が非常に高く助かりました。

この一件を通じて、茂村さんは単なる翻訳者ではなく、お客様の立場に立って最適な提案をしてくださる、心強いパートナーだと実感いたしました。自信を持って、茂村さんを強く推薦いたします。

AIエンジニア 寺戸 大志